

Source: Lianhe Zaobao © Singapore Press Holdings Limited. Permission required for reproduction.

Publication: Lianhe Zaobao

Date: Thursday, 26 September 2024

Link: <https://www.zaobao.com.sg/news/singapore/story20240926-4862449>

Headline: 三方签署合作备忘录 为囚犯释囚提供理财和就业培训

新闻 | 新加坡

三方签署合作备忘录 为囚犯释囚提供理财和就业培训

黄俊贤
发布 / 2024年9月26日 05:20 PM

担任工业与服务合作社协会大使的释囚萨法里是Just BrewIN咖啡厅的经理，他很开心有机会贡献自己的一分子，为有需要的释囚提供协助。（白艳琳摄）

延伸阅读

- 下午寮：被流量吞噬的网红女骑士
- 马国骑士车祸亡 家人盼还原事发经过
- 今年首八月 公积金退休储蓄自愿填补额超过30亿元
- VEP落实和执法第一天 多名新加坡车主到新山盼尽快完成安装

即时新闻

- 新加坡 | 9分钟前
海底股价一度大涨15%至2.04元
- 国际 | 10分钟前
与资方达成初步协议 美国港口工人暂停罢工

Original:

三方签署合作备忘录 为囚犯释囚提供理财和就业培训

新加坡特许会计师协会、黄丝带新加坡和工业与服务合作社协会签署为期两年的三方合作备忘录，为囚犯、释囚和家人提供理财和就业相关课程，协助他们更好地融入社会。

黄丝带新加坡、工业与服务合作社协会（Industrial and Services Co-operative Society，简称ISCOS）和新加坡特许会计师协会（Institute of Singapore Chartered Accountants，简称ISCA），星期四（9月26日）发布联合文告宣布了上述消息。

在备忘录下，三方将为囚犯、释囚和他们的家人举办工作坊和活动。工作坊将涵盖不同课题，其中包括理财知识、金融知识和会计领域就业辅导和配对等，为受益人提供可持续就业相关的知识。除此之外，受益人也能获得就业相关建议，提升他们在会计和相关领域取得工作的机会。

为释囚和家人提供的工作坊及活动，将在工业与服务合作社协会新开幕的社区空间“Just BrewIN”举办。担任工业与服务合作社协会大使的释囚萨法里是 Just BrewIN 咖啡厅的经理，他希望借此分享经历，鼓励和帮助其他释囚更好地融入社会。

工业与服务合作社协会执行董事陈伟德受访时告诉《联合早报》，新开幕的社区空间是一间两层楼的店屋，一楼是咖啡厅，二楼则有数个房间和空间让工业与服务合作社协会或合作伙伴举办活动。

“我们希望打造一个安全舒适的空间，让受益人随时过来与我们联系。咖啡厅将展示释囚或囚犯制作的画作等，让公众更好地了解他们经历改造和重新融入社会的过程，从而鼓励他们支持黄丝带计划。”

黄丝带新加坡总裁李进丰说，当局持续支持释囚及其家属，与新加坡特许会计师协会和工业与服务合作社协会的合作是过程中重要的一步。“我们可以结合专业知识和资源，提供全面支援，这包括基本的技能培训，以及会计行业的就业机会。”

数码发展及新闻部长兼内政部第二部长杨莉明，以及中区市长潘丽萍，星期四早上一起出席了位于跑马埔路的社区空间开幕仪式。两人都是惹兰勿刹集选区议员。

杨莉明致辞时肯定了三方签署的备忘录，指这是一个很有意义的合作。“这将为释囚提供新的职业道路，让他们与不同的人互动学习，或者让他们的家人和孩子从中得到启发。”

。

Translation:

Tripartite Memorandum of Understanding (MOU) signed to provide financial and employment training for inmates and ex-offenders

The Institute of Singapore Chartered Accountants (ISCA), Yellow Ribbon Singapore (YRSG) and the Industrial and Services Cooperative Society Limited (ISCOS) have signed a two-year tripartite MOU to offer courses related to financial management and employment for inmates, ex-offenders and their families, helping them reintegrate into society.

YRSG, ISCOS, and ISCA issued a joint statement announcing the collaboration on Thursday (26 September 2024).

Under the memorandum, the three parties will conduct workshops and activities for inmates, ex-offenders and their family members. The workshops will cover a variety of topics, including wealth management and financial literacy, as well as career counselling and matching in the accountancy field to provide beneficiaries with sustainable employment-related skills. Beneficiaries could also receive job-related advice to enhance their chances of securing employment in accounting and related fields.

Workshops and activities for ex-offenders and their family members will be held at 'Just BrewIN', a community space newly opened by ISCOS. Ex-offender Safari, who serves as an ISCOS Titan, is the manager of the Just BrewIN café. He hoped to share his experiences to encourage and help other ex-offenders to better reintegrate into society.

In the interview with Lianhe Zaobao, ISCOS' Executive Director Tan Wee Teck shared that the new community space is a two-storey shophouse with a café on the first floor, and several rooms and spaces at the second level for ISCOS and its partners to conduct activities.

"We hope to construct a safe and comfortable space for beneficiaries to easily reach out to us. The café will showcase artworks made by inmates and ex-offenders, allowing the general public to better

understand their journey of rehabilitation and reintegration so that they would be encouraged to support the Yellow Ribbon Project.”

Chief Executive Officer of YRSG Sunny Lee shared that as part of the efforts to support ex-offenders and their families, this collaboration with ISCOS and ISCA is yet another important step. “We can combine our expertise and resources and provide comprehensive support, including basic skills training and employment opportunities in the accountancy industry.”

Mrs Josephine Teo (Minister for Digital Development and Information and Second Minister for Home Affairs) and Denise Phua (Mayor of Central Singapore District) attended the opening ceremony of the community space at Race Course Road on Thursday morning. Both are members of parliament for Jalan Besar GRC.

In her speech, Minister Josephine Teo affirmed the significance of this tripartite MOU, describing it as a significant collaboration. “This will provide new career pathways for ex-offenders, allowing them to learn and interact with different people, and inspiring their family members and children in the process.”